

Vers des études de Sciences

理工科学习准备

Année préparatoire à Pau

波城大学预备学年

Diplôme d'Intégration aux études françaises de Sciences et de Technologies - Parcours Intégration en Master

理工科预科文凭-研究生预备课程

QU'EST-CE QUE C'EST ?

这是什么？

Ce programme d'une année est destiné aux étudiants étrangers qui souhaitent intégrer dans les meilleures conditions un Master de Sciences et Technologies à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour. L'accès au Master est soumis à l'approbation de la commission pédagogique.

此项目是给想在最好的条件下进入波城大学理工科研究生学习的外国学生准备的。研究生录取最终由教学委员会决定。

A QUI LE PROGRAMME EST-IL DESTINÉ ?

此项目适用于谁？

A des étudiants étrangers ayant validé 3 années minimum d'études supérieures en Sciences et Technologies. Le niveau de français requis à l'entrée de cette année préparatoire est un niveau B1 (niveau défini par le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues).

适合在国内至少有三年理工科本科学习经历并通过考试的学生。在参加此预科项目前要求学生法语至少有 B1 水平（根据欧洲语言框架的要求）。

Sélection des étudiants

学生录取

Le niveau B1 en français doit être validé par le TCF-DAP, le DELF ou par un test de langue proposé par l'IEFE et réalisé par le candidat dans une Alliance Française ou dans son université d'origine si celle-ci comporte un département de français.

学生的 B1 水平必须是由以下机构认证通过的：TCF-DAP、DELF、波城大学留学生语言培训中心或者学生所学习的法语联盟或学生学校的法语系。

La commission d'admission, formée d'enseignants de l'IEFE et d'enseignants du Département des Sciences concerné par la spécialité du candidat, examinera le dossier de chaque candidat. Celui-ci devra contenir :

留学生语言培训中心的教师与和学生专业相关的理工科教师将会组成委员会来分析学生提供的资料并决定其是否被录取：

- une copie du TCF-DAP, du DELF B1 ou du test de langue validé par l'IEFE ;
- TCF-DAP 成绩复印件, DELF B1 成绩复印件或者留学生语言培训中心的测试成绩复印；
- une copie et la traduction certifiée conforme du diplôme obtenu dans le pays d'origine (avec les crédits et la description de chaque UE).
- 国内学校毕业证书（包含每门学科的学分成绩以及课程内容）及翻译。

En quoi consistent les cours ?

课程主要内容是什么？

Deux semestres, de septembre à janvier et de février à juin, avec des cours de langue et culture françaises (à l'IEFE) et deux modules de spécialité à suivre à l'UFR des Sciences. Ces deux modules seront déterminés par la Commission de sélection au regard du cursus déjà suivi par chaque étudiant.

课程包括九月到一月以及二月到六月两个学期，其中有法语语言及文化课（在留学生语言培训中心进行），同时需要在理工科学院上两门专业课。这两门课程由教学委员会根据每个学生在国内的专业学习内容决定。

1er semestre: 200 heures de cours de français à l'IEFE

第一学期：在留学生语言培训中心的 200 小时法语课程

Les étudiants seront intégrés à un cours de l'IEFE adapté à leur niveau. Il s'adresse à un groupe multiculturel. Ce cours développera les diverses compétences (expression orale et écrite, compréhension de l'oral et des écrits, entraînement à la pratique de méthodes : prise de notes, prise de parole).

学生会被安排到在留学生语言培训中心与他们水平相对应的多文化学习的语言班中。这门课会培养学生的多方面能力（法语的听说读写，学习方法的掌握：如何记笔记以及课上如何发言）。

2ème semestre 70 heures de français + 50 heures de tutorat spécifique : Français des Sciences.

第二学期：70 小时的法语课+50 小时的专业辅导：理工科法语

Deux modules à suivre et à valider à l'UFR des Sciences et Technologies.

在理工科学院上两门专业课并通过考试。

Débouchés

完成学业后

Les étudiants qui obtiendront le diplôme se verront proposer, en fonction de leur cursus antérieur, l'entrée en 1e ou 2e année de Master de Sciences et Technologiques de l'UPPA, après acceptation de la commission pédagogique du Master concerné.

学生拿到预科文凭后，根据学生在国内的专业学习内容，他们会被建议进入波城大学相关专业的研究生一年级或者二年级学习，在相关研究生教学委员会同意之后，学生即可进入该专业学习。

Tarifs et inscriptions

注册费用

Le tarif annuel est de 2 800 €.

学年注册费为 2800€。

La sécurité Sociale est obligatoire : 213€

必选社会保险：213€

Les inscriptions sont prises à l'IEFE

在留学生语言培训中心（IEFE）报名注册

[Dossier de candidature à télécharger](#)

[下载申请表](#)